

أداة قياس الرباط العائلي

PARENTAL BONDING INSTRUMENT (PBI)

المؤلفون: غوردن باركر، هيلاري توبلنغ، إل بي براون

ترجمة: الأخصائي النفسي الاكلينيكي/ أسامة الجامع بإذن من صاحب المقياس.

المتغيرات المقاسة:

هناك مصطلحين للقياس الأول "العناية" والثاني "الحماية المفرطة" أو "التحكم"، يقيسان جذور نمط الوالدية والنظرة إليها منذ الطفولة، المقياس هو بآثر رجعي، وهذا يعني أن البالغ الذي هو أعلى من عمر ١٦ سنة يمكنه إكمال المقياس-كيف كان يتذكر والديه في أول ١٦ سنة من عمره. المقياس هو تجاه الأب والأم بشكل منفصل. يوجد هناك ٢٥ سؤال، ١٢ عنصر منها يتعلق بـ "العناية"، و ١٣ عنصر يتعلق بـ "الحماية المفرطة".

تعليمات النتائج:

بعكس مقياس العلاقة الحميمة (IBM)، ليس كل العناصر يتم تسجيل نقاطها بنفس الاتجاه.

العناية	
العناصر: ١، ٥، ٦، ١١، ١٢، ١٧:	مشابه تماماً = ٣ مشابه بمستوى متوسط = ٢ مختلف بمستوى متوسط = ١ مختلف تماماً = ٠
العناصر: ٢، ٤، ١٤، ١٦، ١٨، ٢٤:	مختلف تماماً = ٣ مختلف بمستوى متوسط = ٢ مشابه بمستوى متوسط = ١ مشابه تماماً = ٠
الحماية المفرطة	
العناصر ٨، ٩، ١٠، ١٣، ١٩، ٢٠، ٢٣:	مشابه تماماً = ٣ مشابه بمستوى متوسط = ٢ مختلف بمستوى متوسط = ١ مختلف تماماً = ٠
العناصر ٣، ٧، ١٥، ٢١، ٢٢، ٢٥:	مختلف تماماً = ٣ مختلف بمستوى متوسط = ٢ مشابه بمستوى متوسط = ١ مشابه تماماً = ٠
تقسيمات الرباط العائلي:	
إضافة لاستخراج النتائج للحماية المفرطة والعناية لكل مقياس، الوالدين يمكن تصنيفهما نحو كلٍ من التقسيمات التالية:	
"الحنان المقيد"	"الجفاف العاطفي المتحكم"
عناية عالية وحماية عالية	حماية عالية وعناية منخفضة
"الوالدية المثالية"	"الوالدية المهملة"
عناية عالية وحماية منخفضة	عناية منخفضة وحماية منخفضة
إن تعيين "عالي" أو "منخفض" كتصنيف يعتمد على مجموع النقاط الفاصلة التالية:	
فيما يخص "الأمهات"، مجموع نقاط العناية من ٢٧,٠ ومجموع نقاط الحماية من ١٣,٥.	
فيما يخص "الآباء" مجموع نقاط العناية من ٢٤,٠ ومجموع نقاط الحماية من ١٢,٥.	

هذه الوثيقة متاحة للتحميل والتداول مجاناً، بشرط عدم تغيير المحتوى. المعلومات في هذه الوثيقة ليست بديلاً للنصيحة الطبية، أو التشخيص أو العلاج، ويمنع استعمالها للأغراض التجارية، ويمنع الاحتفاظ بها إلكترونياً خارج موقع معهد www.blackdoginstitute.org.au - حقوق الترجمة مسجلة باسم/أسامة الجامع.

نموذج "الأم"

هذا الاستبيان يضم قائمة من الاتجاهات السلوكية التي تخص الوالدين. ضع إشارة في المربع الذي يناسبك لكل سؤال تتذكر فيه والدتك في الستة عشر عاما الأولى من عمرك.

مختلف جدا	مختلف بمستوى متوسط	مشابه بمستوى متوسط	مشابه جدا	
				١. كانت تكلمني بصوت دافئ وودود
				٢. لم تكن تساعدني بالقدر الذي كنت أحتاجه
				٣. كانت تتركني أفعل تلك الأشياء التي أحب فعلها
				٤. مشاعرها تجاهي كانت تبدو باردة
				٥. كانت يظهر منها تفهم لمشاكلي وقلق تجاهها
				٦. كانت حنونة تجاهي
				٧. كانت تطلب مني أن اتخذ قراراتي بنفسي
				٨. لم تكن تريدني أن أكبر
				٩. حاولت أن تسيطر على كل شيء فعلته
				١٠. كانت تخترق خصوصيتي
				١١. كانت تستمتع بالحديث معي
				١٢. عادة ما كانت تبتسم تجاهي
				١٣. تميل لمعاملتي كطفل
				١٤. لم تكن تبدو أنها متفهمة لاحتياجاتي أو ما أريد
				١٥. كانت تتركني أتخذ قراراتي بنفسي
				١٦. جعلتني أشعر أنني غير مرغوب
				١٧. كانت تجعلني أشعر بتحسن عندما أتضايق
				١٨. لم تكن تتحدث معي كثيرا
				١٩. حاولت أن تشعرني أنني معتمد عليها
				٢٠. شعرت أنني لا أستطيع الاعتناء بنفسني ما لم تكن هي بالجوار
				٢١. منحتني الحرية بالقدر الذي أريد
				٢٢. غالبا ما كانت تركتني أخرج كما أريد
				٢٣. كانت مفرطة في حمايتها لي
				٢٤. لم تكن تثني علي
				٢٥. كانت تتركني ألبس بأي طريقة أفضلها

نموذج "الأب"

هذا الاستبيان يضم قائمة من الاتجاهات السلوكية التي تخص الوالدين. ضع إشارة في المربع الذي يناسبك لكل سؤال تتذكر فيه والدك في السنة عشر عاما الأولى من عمرك.

مختلف جدا	مختلف بمستوى متوسط	مشابه بمستوى متوسط	مشابه جدا	
				١. كان يكلمني بصوت دافئ وودود
				٢. لم يكن يساعدني بالقدر الذي أحتاجه
				٣. كان يتركني أفعل تلك الأشياء التي أحب فعلها
				٤. مشاعره تجاهي كانت تبدو باردة
				٥. كان يظهر منه تفهماً لمشاكلي وقلق تجاهها
				٦. كان حنوناً تجاهي
				٧. كان يطلب مني أن أتخذ قراراتي بنفسي
				٨. لم يكن يريدني أن أكبر
				٩. حاول أن يسيطر على كل شيء فعلته
				١٠. كان يخترق خصوصياتي
				١١. كان يستمتع بالحديث معي
				١٢. عادة ما كان يبتسم تجاهي
				١٣. يميل لمعاملتي كطفل
				١٤. لم يكن يبدو أنه متفهم لاحتياجاتي أو ما أريد
				١٥. كان يتركني أتخذ قراراتي بنفسي
				١٦. جعلني أشعر أنني غير مرغوب
				١٧. كان يجعلني أشعر بتحسن عندما أتضايق
				١٨. لم يكن يتحدث معي كثيراً
				١٩. حاول أن يشعرني أنني معتمد عليه
				٢٠. شعرت أنني لا أستطيع الاعتناء بنفسني ما لم يكن هو بالجوار
				٢١. منحني الحرية بالقدر الذي أريد
				٢٢. غالباً ما كان يتركني أخرج كما أريد
				٢٣. كان مفرطاً في حمايته لي
				٢٤. لم يكن يثني علي
				٢٥. كان يتركني ألبس بأي طريقة أفضلها